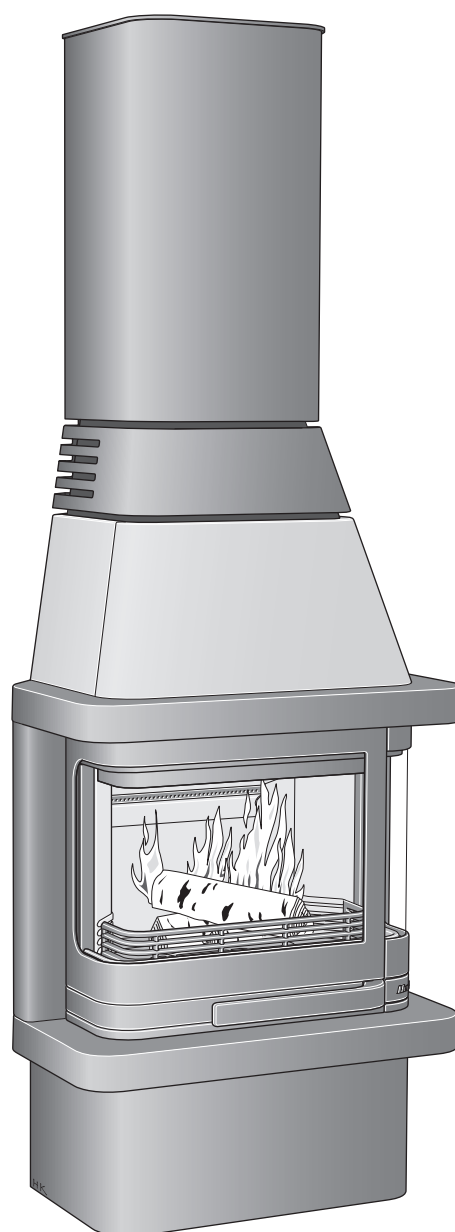
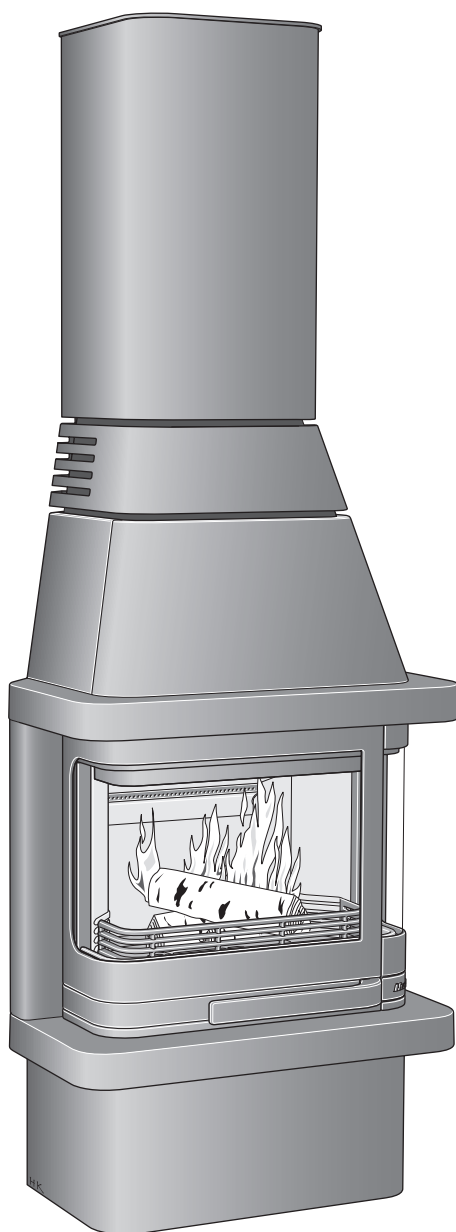


SE	Installationsanvisning	2
DE	Installationsanleitung	14
NO	Installasjonsanvisning	28
GB	Installation Instructions	42



Handöl 25

Handöl 25T

Bäste Handöl-ägare!

Vi önskar Er välkommen till Handöl-familjen och hoppas att Ni får mycket glädje av kaminen.

Vi tror oss förstå att Ni ställer höga krav på design och kvalitet.

Ni har som nybliven ägare till en kamin från Handöl försäkrat Er om en kamin med tidlös design och lång livslängd.

Kaminen har också en förbränning som är både miljövänlig och effektiv för bästa värmeutbyte.

Läs noga igenom installationsanvisningen innan installationen påbörjas och den separata bruks-anvisningen/eldningsinstruktionen innan Ni börjar elda.

Innehållsförteckning

Allmänt	2
Installationsavstånd till väggar och tak	3
Tillförsel av förbränningsluft	4
Eldstadsplan till Handöl 20-serien (tillbehör)	4
Uppackning	5
Montering av täljstenskåpa (tillbehör)	5
Anslutning bakåt till skorsten	6
Anslutning uppåt genom innertak	7
Montering av hög vinkel	9
Montering av teleskopsvep	11
Montering av förlängningssvep	12

Kvalitetsgodkännande

Kaminen har provats av Sveriges Provnings- och Forskningsinstitut och uppfyllt gällande regler för P-märkning.

Certifieringsnummer för P-märkning: 22 03 12

Tillverkarförsäkringen

Tillverkning av produkten har skett i enlighet med de handlingar som ligger till grund för respektive godkännandebevis och därtill hörande krav på tillverkningskontroll.

Krav på rökkanal

Både vid anslutning rakt bakåt från kaminryggen och vid toppanslutning rakt uppåt skall skorstenen vara dimensionerad för minst 350° C.

Varning!

I drift blir vissa ytor på kaminen mycket varma och kan förorsaka brännskador vid beröring.

Var också uppmärksam på den kraftiga värmestrålningen genom luckglaset. Om brännbart material placeras närmare än angivet säkerhetsavstånd kan brand förorsakas.

Pyrelldning kan orsaka hastig gasantändning med risk för både materiella skador och personskador som följd.

**OBS!**

Installation av eldstad skall anmälas till den lokala byggnadsmyndigheten.

Husägaren står själv ansvarig för att föreskrivna säkerhetskrav är uppfyllda och för att installationen blir inspekterad av en kvalificerad kontrollant.

Skorstensfejarmästaren skall informeras om installationen eftersom den medför ändrat sotningsbehov.

Allmänt

Denna anvisning innehåller instruktioner om hur Handöl 25 och 25T skall monteras och installeras. Tillsammans med kaminen levereras även en eldningsinstruktion och bruksanvisning. Vi uppmanar er att noggrant läsa igenom dessa och bevara dem för eventuellt framtida bruk.

Kaminen är typgodkänd och får anslutas till en skorsten dimensionerad för 350°C rökgastemperatur, diameter på anslutningsstosen är Ø150 mm utvändigt.

Tilluft från det fria skall anordnas för tillförsel av förbränningsluft.

Tekniska data

Effekt	3–9 kW
Nominell effekt	6 kW (ca 1,8 kg ved/timme)
Verkningsgrad, upp till	80 %

Modell	25	25T
Vikt, låg modell (kg)	160	195
Bredd (mm)	700	700
Djup (mm)	505	505
Höjd, låg modell (mm)	1350	1350
Anslutningsstosens diameter	Ø150 mm utv.	

Typgodkänd i enlighet med:
 Europeisk standard EN-13240 klass 1
 Svensk miljö- och kvalitetsmärkning, P-märkt cert. nr. 22 03 12
 Norsk standard NS 3059, Cert. Nr xxx-xxx
 Tysk standard DIN 18.891, RO-xx xx xxx
 Dansk standard 887-1, id nr xxx

Bygganmälan

För installation av eldstad och uppförande av skorsten fordras att en bygganmälan inlämnas till vederbörande byggnadsnämnd. För råd och anvisningar angående bygganmälan rekommenderar vi er att rådfråga byggnadsnämnden i er kommun.

Bärande underlag

Kontrollera att träbjälklaget har tillräcklig bärighet för kamin med skorsten. Kaminen och skorstenen kan normalt placeras på ett vanligt träbjälklag i ett enfamiljshus ifall totalvikten inte överstiger 400 kg.

Eldstadsplan

För att skydda golvet mot eventuellt utfallande glöd skall kaminen placeras på ett eldstadsplan. Är golvet under kaminen brännbart måste det skyddas av ett obrännbart material som täcker minst 300 mm framför luckan på kaminen och 100 mm utmed vardera sida.

Eldstadsplanet kan bestå av natursten, betong eller av 0,7 mm plåt. Som tillbehör finns eldstadsplan av glas eller lackerad plåt.

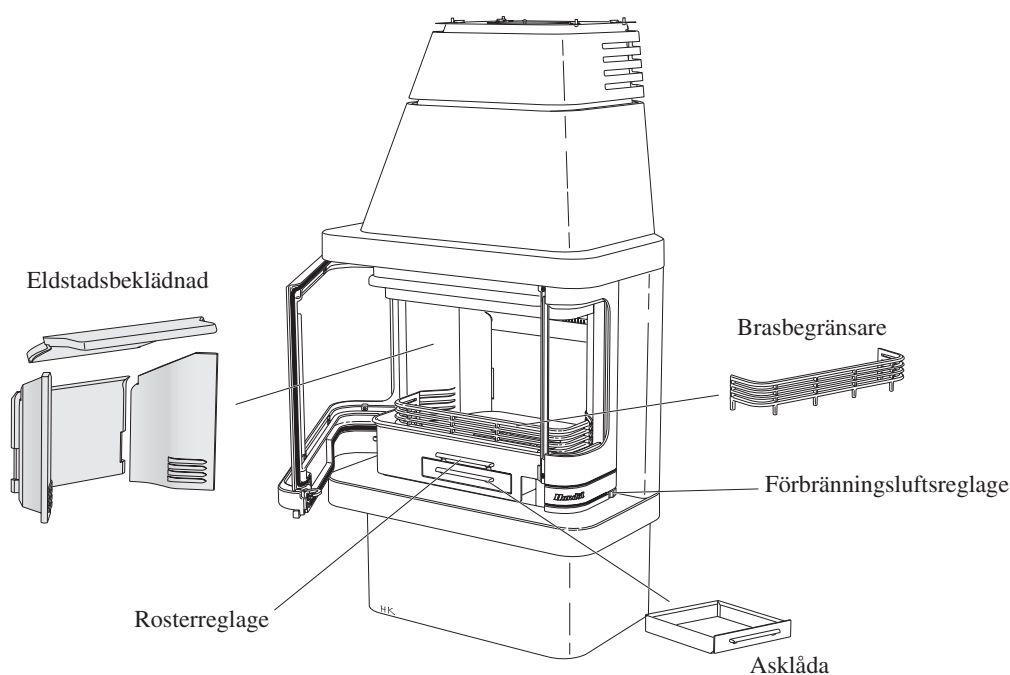
Skorsten

Kaminen erfordrar ett skorstensdrag på minst –12 Pa. Draget påverkas främst av längden och arean på skorstenen, men även av hur trycktät den är. Minsta rekommenderade skorstenslängd är 3,5 m och lämplig tvärsnittsarea är 150-200 cm² (140-160 mm i diameter).

Var noggrann med att kontrollera att skorstenen är tät och att inga läckage förekommer runt sotluckor och vid röranslutningar.

Observera att en rökkanal med skarpa böjar och horisontell dragning reducerar draget i skorstenen. Maximal horisontell rökkanal är 1 m, förutsatt att den vertikala rökkanalslängden är minst 5 m.

Rökkanalen skall kunna sotas i hela sin längd och sotluckorna skall vara lätt åtkomliga.



Installationsavstånd till väggar och tak

Placera kaminen på ett eldstadsplan och kontrollera att installationsavstånden i figurerna ej underskrids. Vid toppanslutning till stålskorsten hänvisar vi till respektive fabrikats monteringsanvisning.

Beakta de krav på säkerhetsavstånd till brännbart material som stålskorstenen ställer.

Minsta avstånd framför kaminöppningen till brännbar byggnadsdel eller inredning skall vara 1 m.

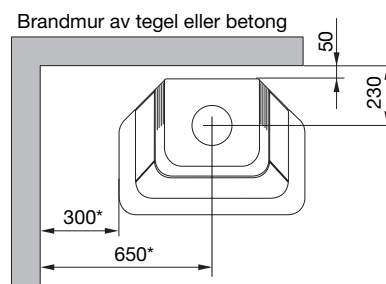
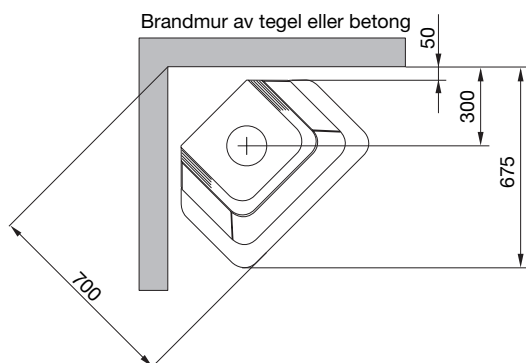
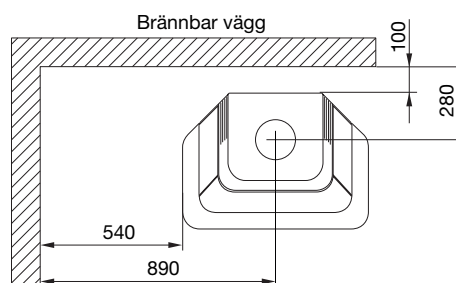
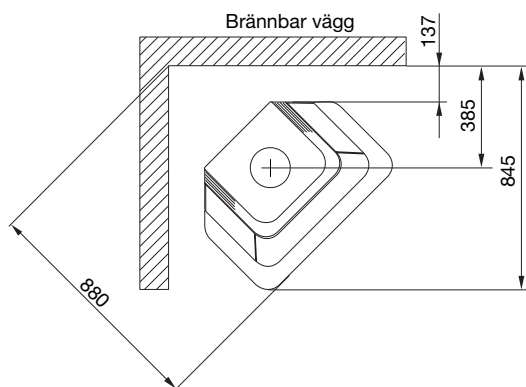
A = höjd från golv till skorstensanslutning.

C = avstånd från rygg till c/c rökuttag uppåt

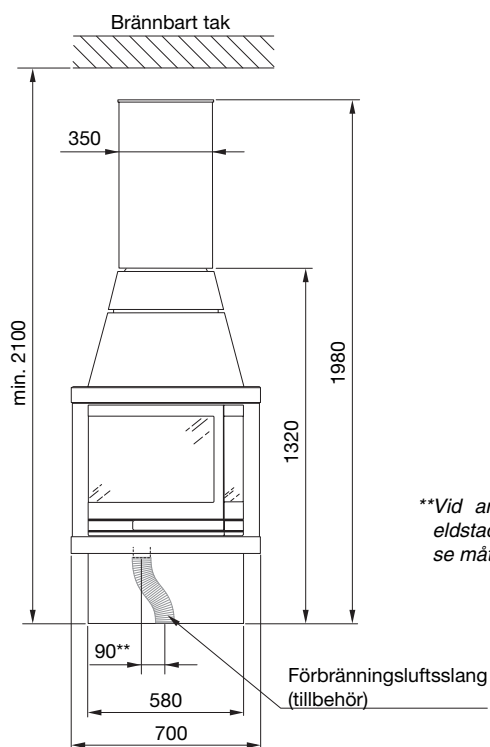
B₁ = höjd från golv till c/c rökuttag bakåt

D = höjd från golv till underkant lucka

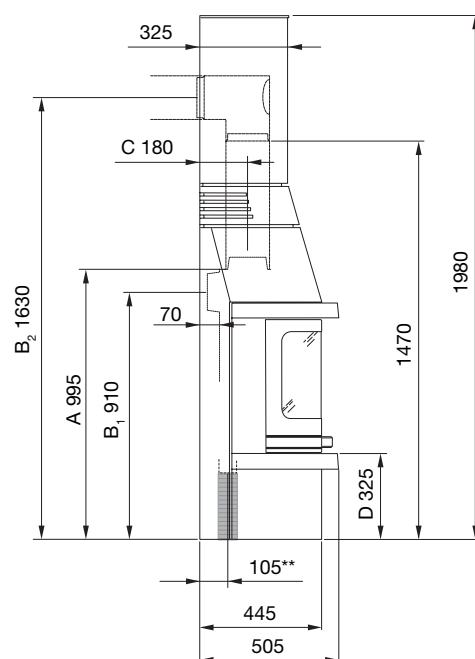
B₂ = höjd från golv till c/c rökuttag bakåt, hög vinkel



*För att undvika missfärgning av målad obrännbar vägg rekommenderar vi samma sidoavstånd som till brännbar vägg.



**Vid användning av prefabricerat eldstadsplan till Handöl 20-serien, se måttuppgift på sidan 4.



Tillförsel av förbränningsluft

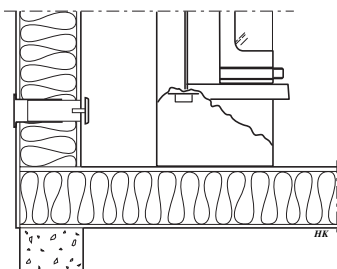
Förbränningsluften kan tillföras direkt via en kanal utifrån, eller indirekt via en ventil i ytterväggen i det rum där kaminen är placerad.

Nedan visas några installationsalternativ. I de installationer där tilluft hämtas via bakomvarande vägg finns brytlock i ryggplåtar för genomföring utav förbränningsluftslang. Brytlocket slås ut med hammare.

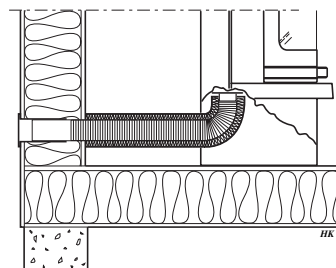
Anslutningsstosen på kaminen har en utvändig diameter på Ø64 mm.

I varma utrymmen skall kanalen kondensisoleras med 30 mm mineralull som utvändigt förses med fuktspärr (byggplast). I genomföringen är det viktigt att täta mellan röret och väggen (alt. golvet) med tätningsmassa. Vid längre rördragning än 1 m skall rördiametern ökas till 100 mm och motsvarande större väggventil väljas.

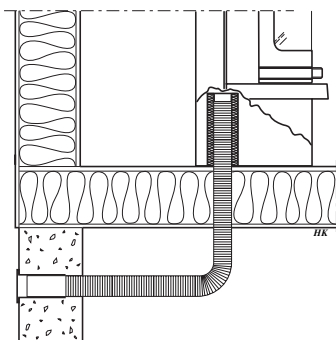
Som tillbehör finns 1 m kondensisolerad förbränningsluftssläng.



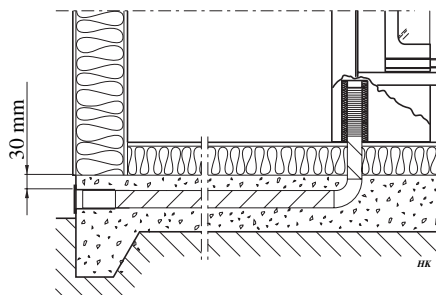
Indirekt genom yttervägg.



Genom yttervägg.

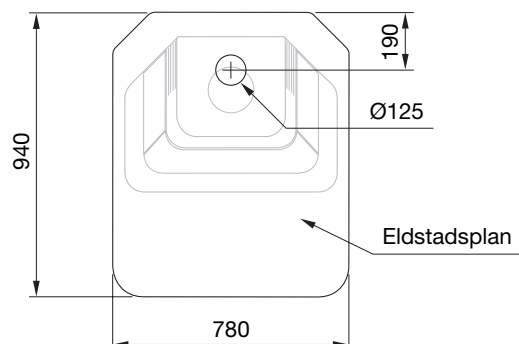
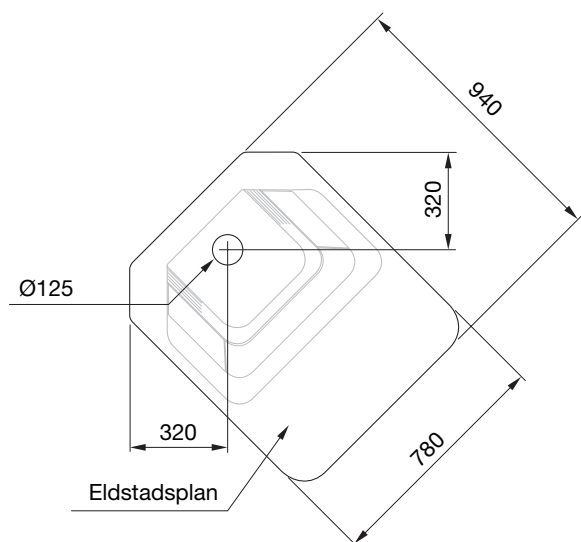


Genom golv och krypgrund.



Genom golv och platta på mark.

Eldstadsplan till Handöl 20-serien (tillbehör)



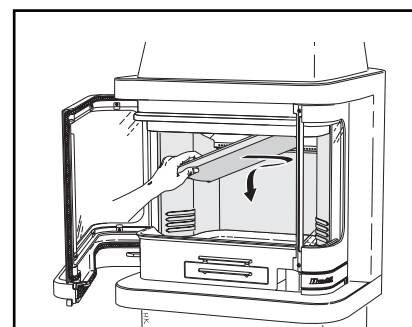
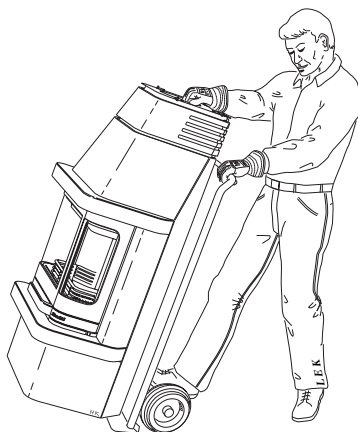
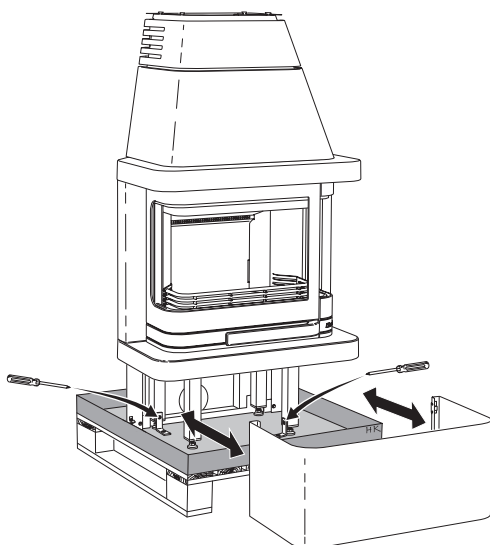
I de prefabricerade eldstadsplanen till Handöl 20-serien finns ett hål för genomföring av förbränningsluftssläng. Observera att ovanstående bilder visar hålets placering i eldstadsplanet och inte tilluftsstosen på kaminen. Vid anslutning av tilluft via hålet i eldstadsplanet måste en flexibel slang användas, vilket framgår av bilderna på sidan 3.

Uppackning

Frigör kaminen från emballaget och packa upp samtliga medlevererade kolli, försäkra dig om att inga detaljer saknas eller är defekta vid leverans. Bakom sockeln, som är monterad med snäppfäste, är kaminen fäst i pallen med skruv. Lyft och transportera kaminen enligt bilden.



Vassa kanter, använd skyddshandskar.

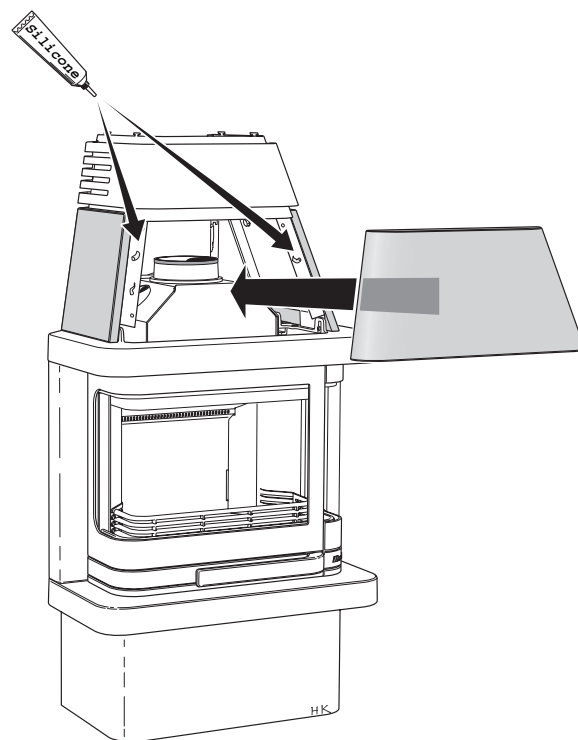
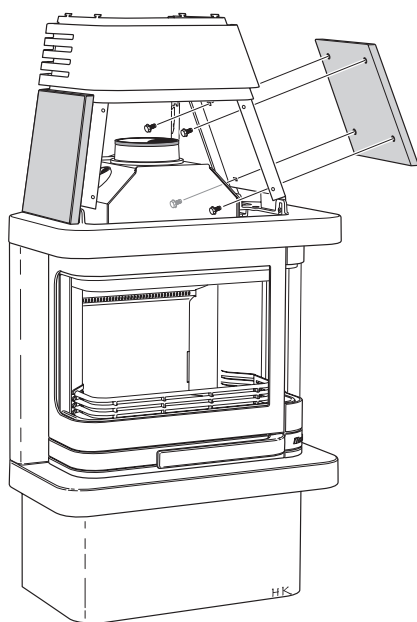


Vid sotning skall rökhyllan demonteras. På Handöl 20-serien görs detta enkelt genom att lyfta och därefter skjuta hyllan åt sidan.

Montering av täljstenskåpa (tillbehör)

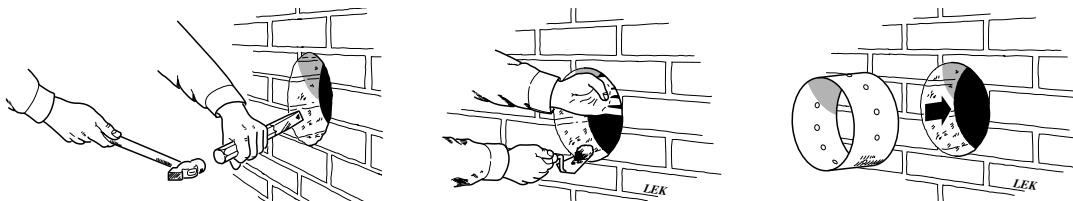
Hantera täljstenen varsamt, speciellt skarpa kanter är ömtåliga mot stötar.

Fäst sidostenarna med fyra skruvar vardera genom plåtprofilen. Den främre stenen fästs med hjälp av några klickar silikon.

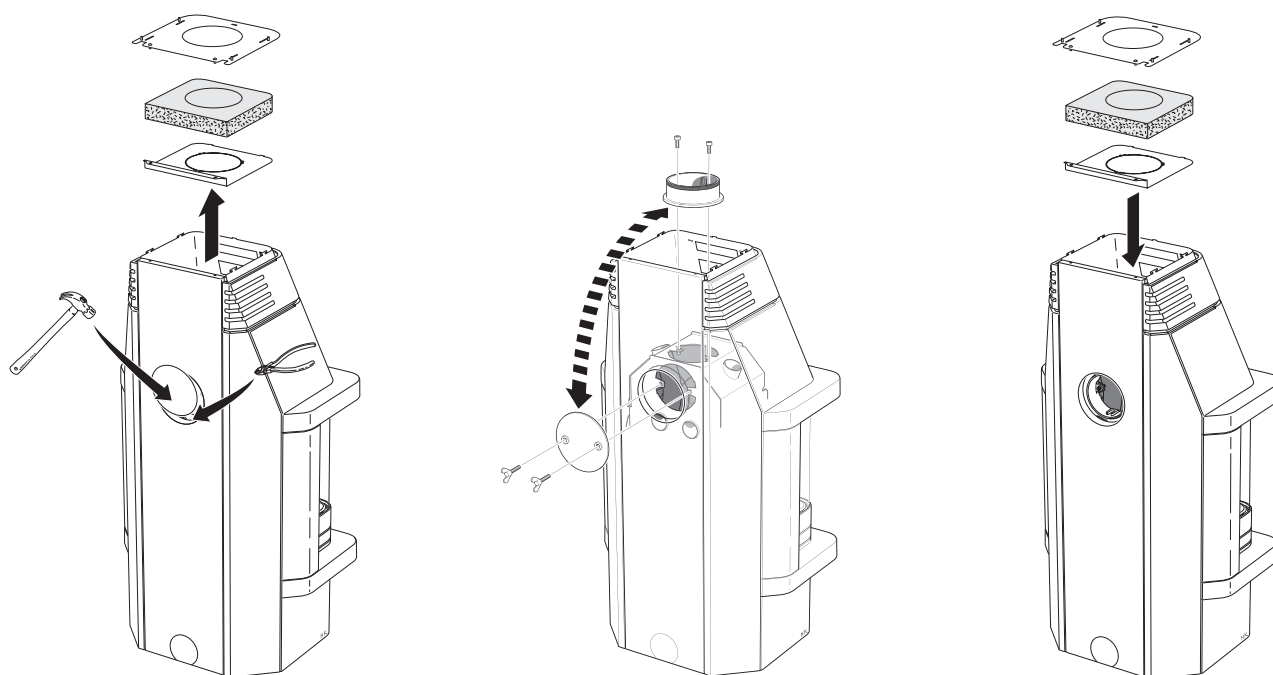


Anslutning bakåt till murad skorsten

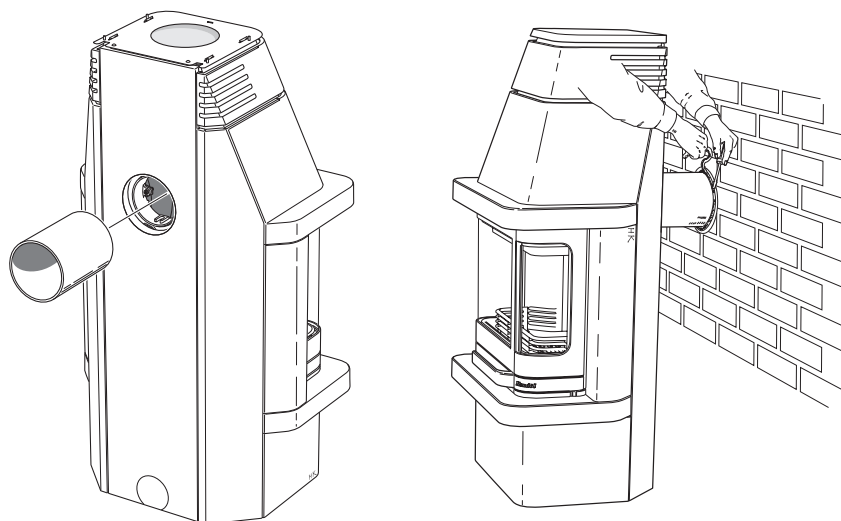
Märk ut centrum för håltagning i väggen till rökkanalen. Kontrollera att anslutningshöjden i murstocken överensstämmer med höjden på anslutningsröret från kaminen. Tag upp ett hål med ca. 180 mm i diameter och mura därefter fast inmurningsstosen med eldfast murbruk (ingår ej i leverans). Låt murbruket torka innan kaminen ansluts till skorstenen.



Vid leverans är kaminen förberedd för anslutning uppåt, vid anslutning bakåt skall anslutningsstosen flyttas från kaminens topp till rygg. Lyft täckplåtar och isolering från toppen och bryt loss locket på kaminens rygg. Skifta plats på anslutningsstosen och täcklocket, återmontera täckplåtar och isolering enligt bilden nedan.



För anslutningsröret på stosen, se till så att packningen inte flyttas ur sitt läge. Placera kaminen på eldstadsplanet och för in anslutningsröret i inmurningsstosen, dreva med tätningsgarn mellan inmurningsstosen och anslutningsröret. Om ytterligare tätning erfordras kan pannkitt användas.



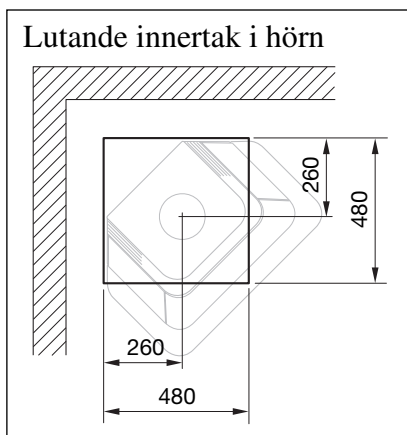
Viktigt!

Innan kaminen tas i bruk skall installationen besiktigas av behörig skorstensfejarmästare.

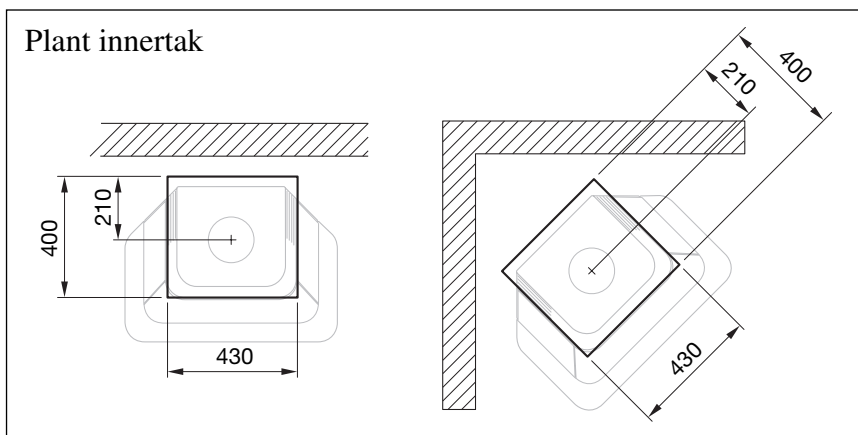
Läs igenom "Eldningsinstruktion och bruksanvisning för Handöl 20-serien", innan första eldningen.

Anslutning uppåt genom innertak

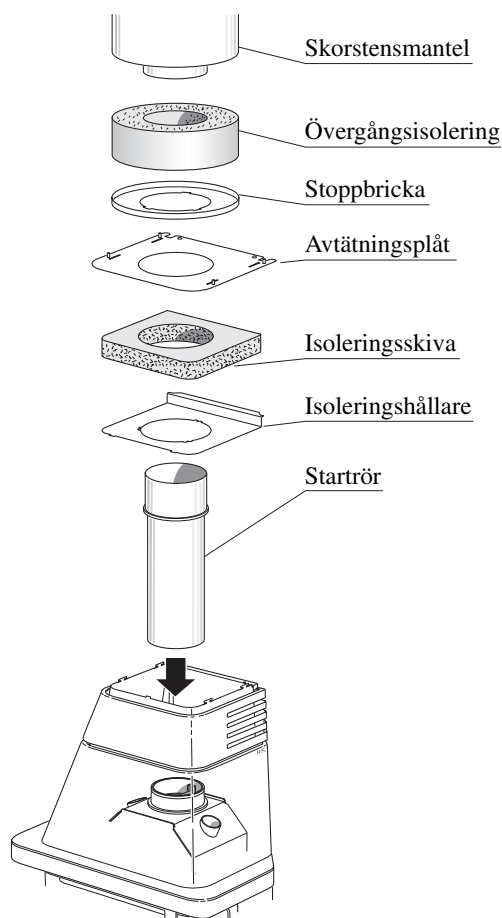
Följ nedanstående instruktioner vid håltagning i innertak. För installation av skorstenen hänvisar vi till skorstenens installationsanvisning.



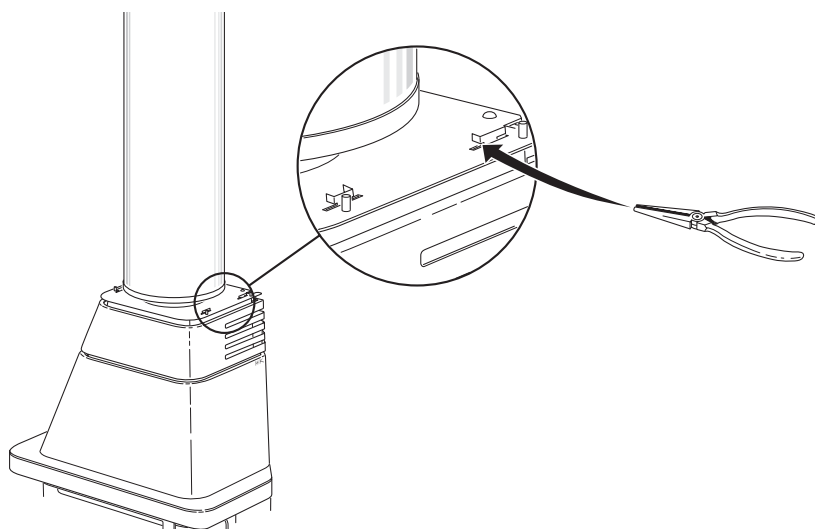
När innertaket lutar och kaminen står placerad i ett hörn skall horisontelprojektionens av storleken på hålet i innertaket vara 480x480 mm och orienterat parallellt med väggarna.



När innertaket är plant skall hålets storlek i innertaket vara 400x430 mm och följa kaminens orientering både vid installation längs rak vägg och i hörn.

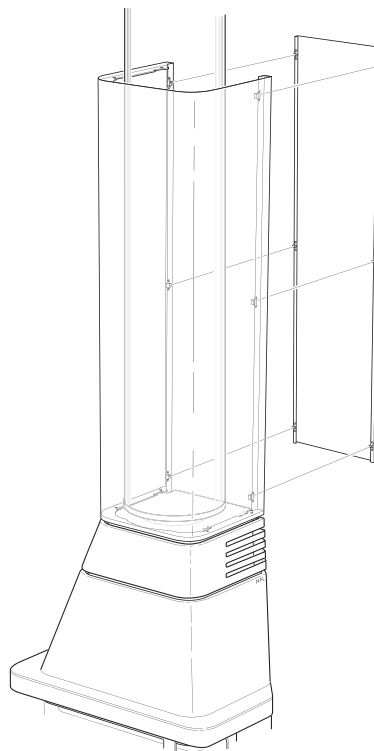
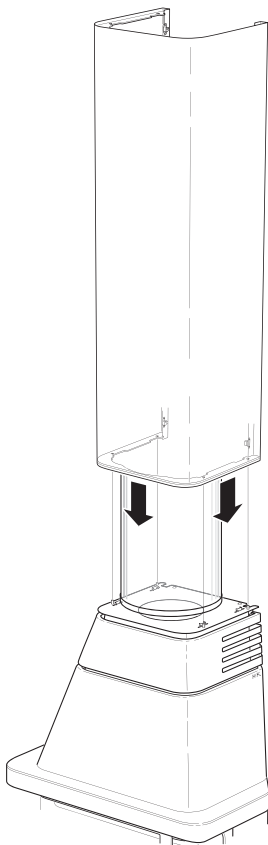


Placera kaminen på eldstadsplanet. Vid leverans är isoleringshållaren och isoleringen förberedda för anslutning bakåt. Lyft upp avtättningsplåten, isoleringen och isoleringshållaren, klipp bort brytlocket på isoleringshållaren och tag bort centrubiten på isoleringen.

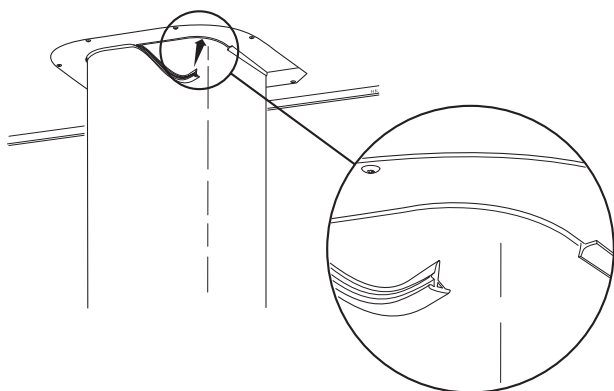


Följande monteringsföljd beskriver anslutning till Premodul skorstenssystem.

Montera startröret på kaminens anslutningsstos, se till att packningen på stosen inte flyttas ur sitt läge. Följ därefter monteringsföljden enligt bilden, stoppbrickan skall vila på startrörets rilla. Lås avtättningsplåten i kåpan genom att vrida kåpans flikar med hjälp av en tång. Fortsätt monteringen av skorstensmoduler genom innertaket.



För upp svepet i bjälklaget, sänk därefter ned svepet på styrtapparna i avtätningsskivan och montera ryggskenan. Ifall påbyggnad av fler svep skall göras, följ avsnittet ”Montering av förlängningssvep”.



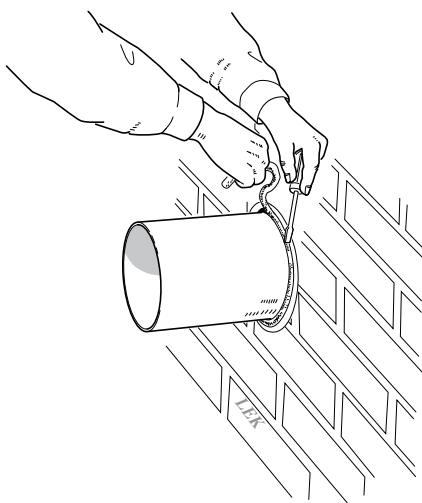
Innertakstättningens främre och bakre del skall monteras så att en spalt på 5 mm erhålles mot svepet, börja med bakre delen. Säkerställ så att innertakstättningen sluter tätt mot taket. Tryck fast gummilisten i spalten runt svepet med listen vänd enligt bilden.

Viktigt!

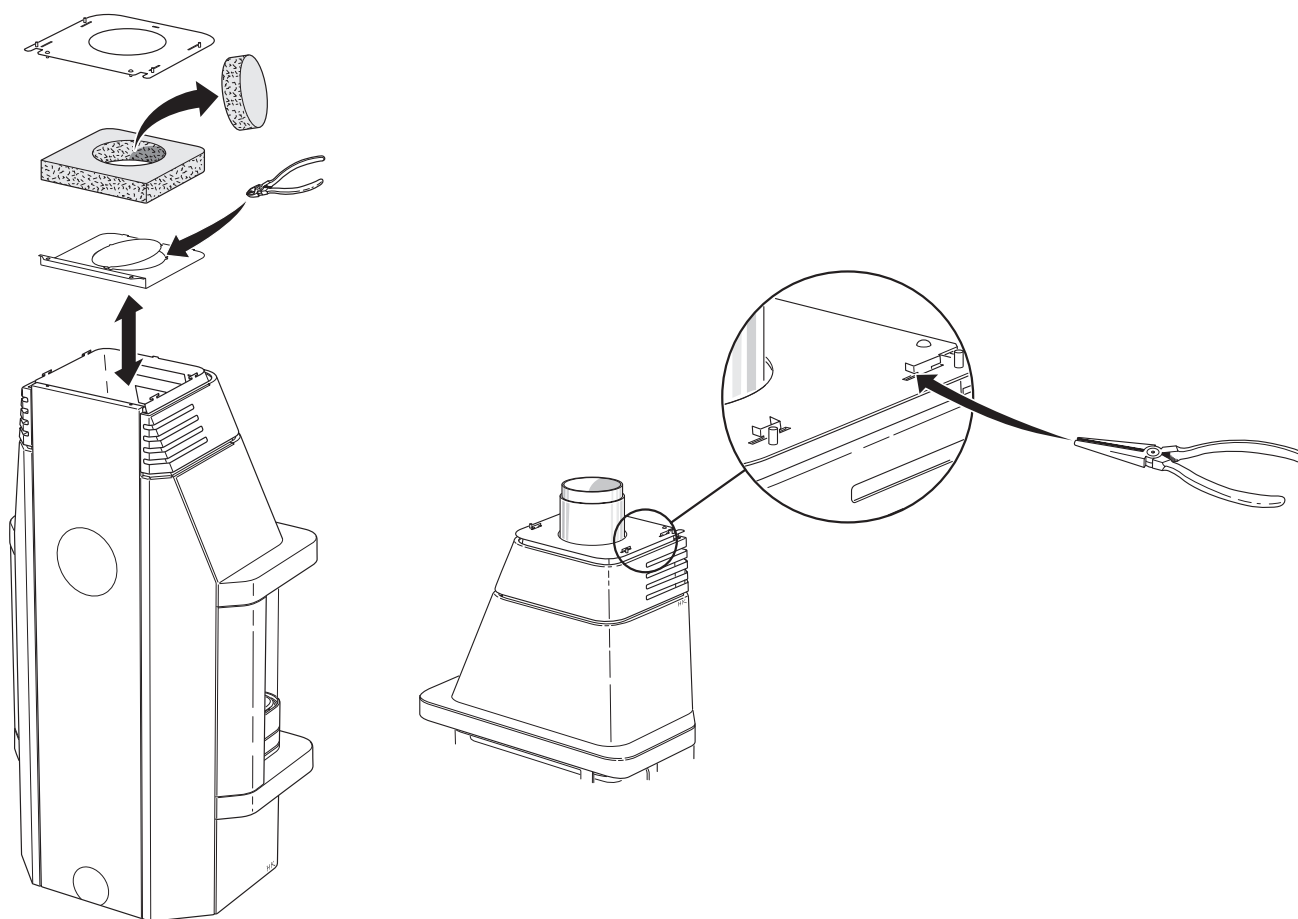
Innan kaminen tas i bruk skall installationen besiktigas av behörig skorstensfejarmästare. Läs igenom "Eldningsinstruktion och bruksanvisning för Handöl 20-serien", innan första eldningen.

Montering av hög vinkel

Montera inmurningsstosen enligt anvisningarna på sidan 6.

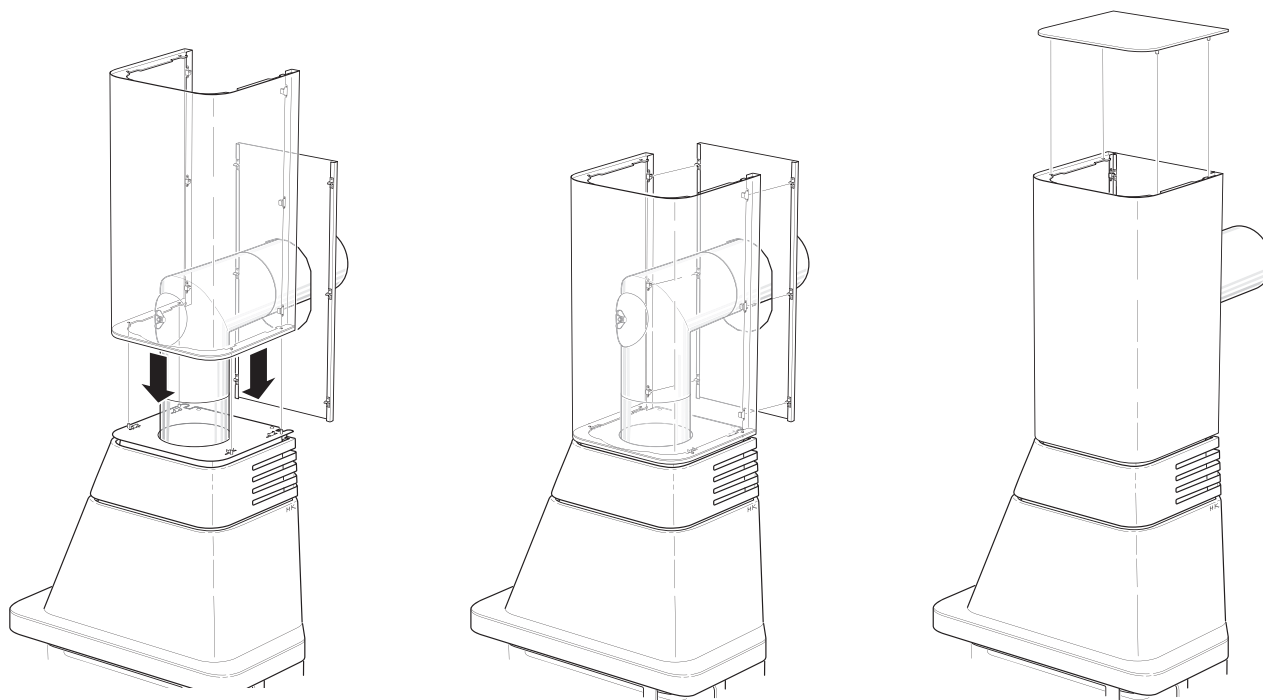
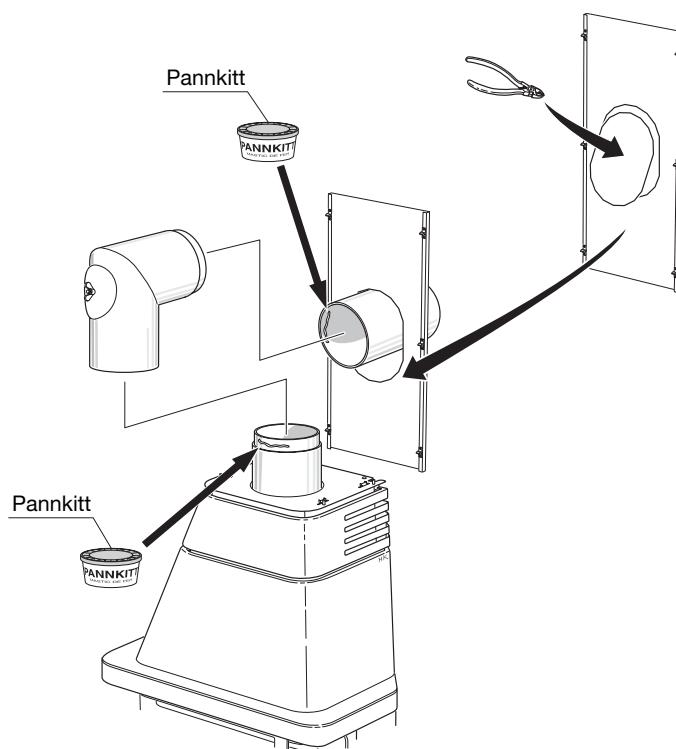


Anpassa längden på anslutningsröret och stick in det i inmurningsstosen. Dreva med tättningsrep mellan inmurningsstosen och anslutningsröret.



Placera kaminen på eldstadsplanet. Vid leverans är isoleringshållaren och isoleringen förberedda för anslutnings bakåt. Lyft upp avtätningsskivan, isoleringen och isoleringshållaren, klipp bort brytlacket på isoleringshållaren och tag bort centrumbiten på isoleringen. Montera startröret på kaminens anslutningsstos, se till att packningen på stosen inte flyttas ur sitt läge. Återmontera isoleringshållaren, isoleringen, avtätningsskivan och lås avtätningsskivan i kåpan genom att vrida kåpans flikar med hjälp av en tång.

Klipp bort brytlocket på rygglåten och låt rygglåten vila på anslutningsröret. Förbind de båda rörändarna med ett knärör, täta med pannkitt.



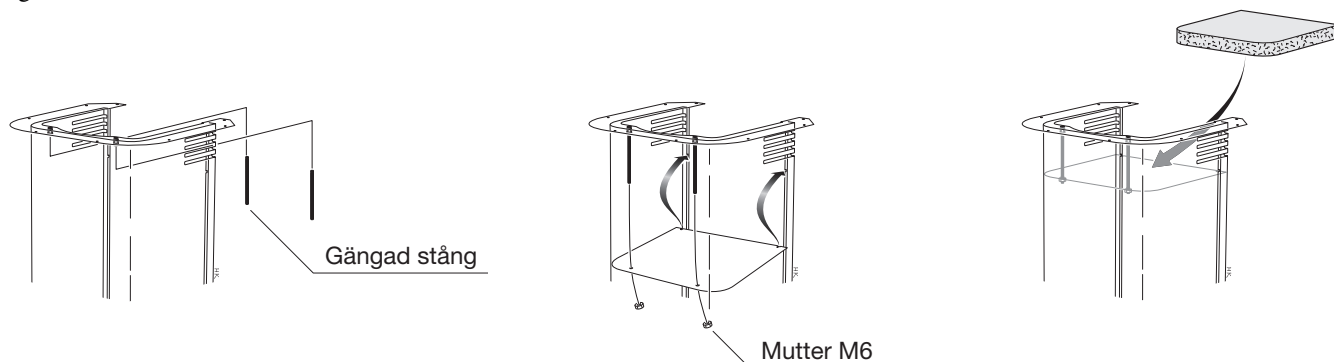
Montera svepet genom att sänka ned det mot avtätningens styrtappar, fäst därefter rygglåten i svepet och avsluta med att lägga topplåten på plats.

Viktigt!

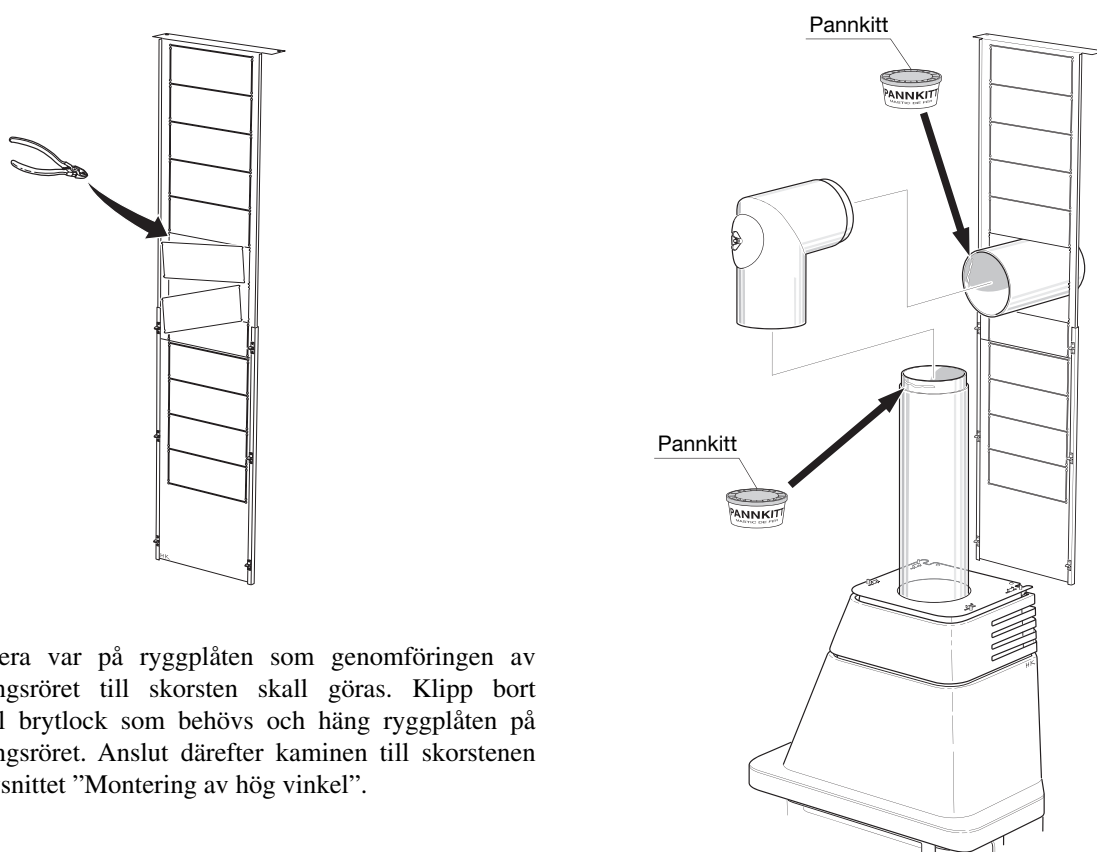
Innan kaminen tas i bruk skall installationen besiktigas av behörig skorstensfejarmästare. Läs igenom "Eldningsinstruktion och bruksanvisning för Handöl 20-serien", innan första eldningen.

Montering av teleskopsvep

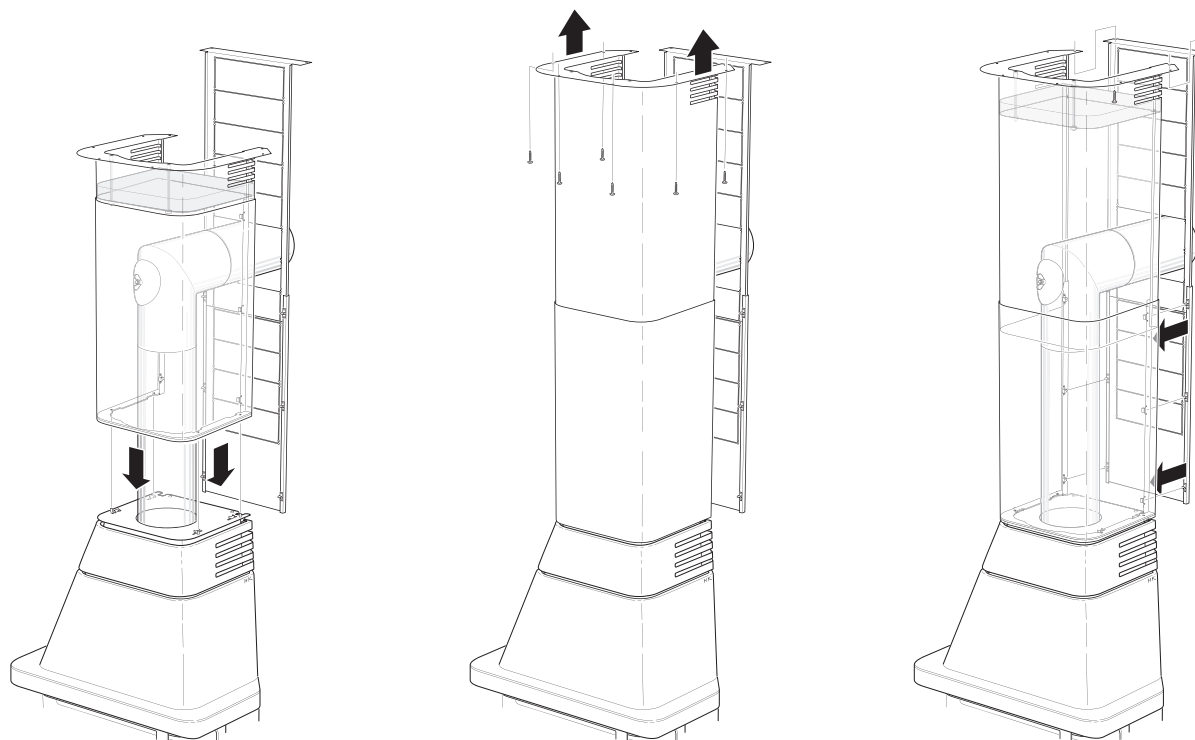
Teleskopsvepet kan användas till samtliga anslutningsalternativ som beskrivits i tidigare avsnitt. Nedan beskrivs montering av teleskopsvep då kaminen är ansluten enligt hög vinkel alternativet.



Montera de gängade stängerna i svepets övre del. Fäst därefter avtätningsskivan och lägg dit isoleringen enligt bilderna. Avtätningsskivan och isoleringen används inte vid anslutning bakåt från kaminryggen och inte vid anslutning uppåt genom innertak med Premodul skorstensmoduler.



Kontrollera var på ryggplåten som genomföringen av anslutningsröret till skorsten skall göras. Klipp bort det antal brytlock som behövs och häng ryggplåten på anslutningsröret. Anslut därefter kaminen till skorstenen enligt avsnittet ”Montering av hög vinkel”.



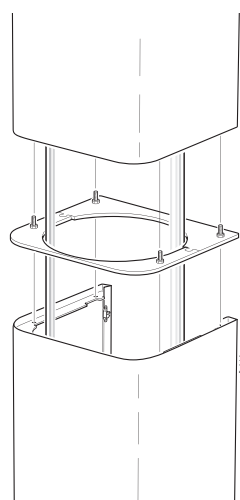
Montera teleskopsvepet genom att placera det i avtätningsskivans styrtappar, för därefter teleskopdelen upp mot innertaket och skruva fast det. Ryggplåten monteras på svepets baksida, avsluta med att skruva fast ryggplåten i innertaket.

Viktigt!

Innan kaminen tas i bruk skall installationen besiktigas av behörig skorstensfejarmästare. Läs igenom "Eldningsinstruktion och bruksanvisning för Handöl 20-serien", innan första eldningen.

Montering av förlängningssvep

Mellan varje svep skall en skarvplåt monteras. Placera skarvplåten på det undre svepet så att de gängade tapparna går genom svepets spant. På motsvarande sätt monteras det övre svepet. Avsluta med att montera ryggplåtar på vardera svep.





NIBE AB/NIBE Brasvärme • Box 134 • 285 23 Markaryd
www.nibe.se